

LETTRE DU BNA N° 152

SEPTEMBRE – 2021

- SOMMAIRE -

1 - FAITS MARQUANTS	2
2 - NORMES PUBLIEES EN JUILLET, AOÛT 2021	4
2-1 Normes suivies par le BNA (ISO/TC 22, CEN/TC 301, ISO/TC 204/WG 14, ISO/TC 149, CEN/TC 333 & CEN/TC 239)	4
3 - VOTES EN COURS	10
3-1 Questions nouvelles (NWIP) et enquêtes diverses Véhicules routiers, Cycles et Ambulances.....	10
3-2 Votes en cours (ISO : CD/DIS/FDIS/SR/WDRL, CEN : enquête CEN & vote formel)	12
4 – RESULTATS DE VOTES	17
4-1 Questions nouvelles (NWIP) et enquêtes diverses Véhicules routiers, Cycles et Ambulances.....	17
4-2 Résultats des votes (ISO : CD/DIS/FDIS/SR/WDRL, CEN : enquête CEN & vote formel)	21
5 - REUNIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES PREVUES EN 2021	23

1 - FAITS MARQUANTS

Une nouvelle norme pour les navettes automatisées (ISO 22737)

Les systèmes de conduite automatisée à basse vitesse (LSAD), communément appelés navettes, offrent aux villes une opportunité de limiter les embouteillages et les émissions de carbone. Conçus pour être exploités sur des itinéraires prédéfinis dans des environnements où la vitesse est réduite, ces systèmes sont souvent utilisés sur des campus universitaires, dans des zones commerciales ou des parcs d'activité.

Une nouvelle norme ISO 22737 "*Systèmes de conduite automatisée à basse vitesse pour des itinéraires prédéfinis (LSAD)*" définissant les exigences de performance et de sécurité, visant à soutenir le développement de cette technologie de manière sûre et durable, vient d'être publiée par l'ISO/TC 204/WG 14 sur les Systèmes d'aide à la conduite.

De plus, le WG 14 a récemment décidé de continuer ses travaux autour des navettes avec un sujet préliminaire ISO 7856 "*Remote assist system for Low-Speed Automated Driving (LSAD) system equipped vehicle*", dont l'objet est de définir les fonctions de reprise en main d'une navette par un conducteur à distance.

- Suivi des travaux par le BNA au sein de la commission BNA/CN-ADAS Systèmes d'aide à la conduite routière (contact : Clément Chevauche, clement.chevauche@bn-auto.com)

Publication de la norme ISO/SAE 21434 "*Véhicules routiers - Ingénierie de la cybersécurité*"

Le norme ISO/SAE 21434 est la première norme publiée sous le double logo ISO/SAE. Ces deux organisations ont conclu un partenariat stratégique afin de travailler sur des sujets d'intérêt commun.

Cette nouvelle norme contient des exigences pour le management du risque lié à la cybersécurité, tout au long du cycle de vie d'un véhicule routier. Elle couvre la conception, le développement, la production, l'utilisation, la maintenance et le démantèlement des systèmes électriques et électroniques des véhicules routiers, ainsi que de leurs équipements et de leurs interfaces.

En tant que norme de méthodologie, elle ne prescrit pas de solution technique particulière. Elle établit un cadre à la fois pour les constructeurs automobiles et les équipementiers, et définit un langage commun pour gérer les risques cyber.

Dans le cadre de la réglementation UNECE, il sera important pour chaque entreprise de démontrer la conformité de son système de management de la cybersécurité à l'ISO/SAE 21434. C'est pourquoi un document complémentaire concernant l'audit est en cours de développement au sein de l'ISO/TC 22/SC 32/WG 11, la PAS (*Publicly Available Specification*) 5112 "*Véhicules routiers — Lignes directrices pour l'audit de l'ingénierie de la cybersécurité*".

Au plan français, ces travaux sont suivis au sein du groupe de travail GT11 de la commission BNA-CN-32.

Contact : Marie-Joëlle Antoine-Lafosse, marie-joelle.antoinelafosse@bn-auto.com

Les systèmes de conduite automatisée ont leurs définitions (ISO/SAE PAS 22736)

La collaboration entre l'ISO et la SAE vient de permettre la publication d'un second document à double logo ISO/SAE.

Ce document ISO/SAE PAS 22736 "*Taxonomie et définitions des termes relatifs aux systèmes de conduite automatisée des véhicules routiers à moteur*", constitue une reprise par l'ISO du standard SAE J3016, et spécifie les différents niveaux communément admis de conduite automatisée. Sa publication en document ISO constitue une étape importante qui valide la reconnaissance de ces niveaux de manière globale. Cette classification va de 0 (aucune automatisation) à 5 (automatisation complète) :

- Level 0: No driving automation
- Level 1: Driver assistance
- Level 2: Partial driving automation
- Level 3: Conditional driving automation
- Level 4: High driving automation
- Level 5: Full driving automation

- Suivi des travaux par le BNA au sein de la commission BNA/CN-ADAS Systèmes d'aide à la conduite routière (contact : Clément Chevauché, clement.chevauche@bn-auto.com)

2 - NORMES PUBLIEES EN JUILLET, AOÛT 2021

2-1 Normes suivies par le BNA (ISO/TC 22, CEN/TC 301, ISO/TC 204/WG 14, ISO/TC 149, CEN/TC 333 & CEN/TC 239)

VEHICULES ROUTIERS

VEHICULES ROUTIERS EUROPE - BNA-CN-301

NF EN ISO 19363 (publiée en anglais en mars 2021 & publiée en français en juillet 2021)

Véhicules routiers électriques - Transmission d'énergie sans fil par champ magnétique - Exigences de sécurité et d'interopérabilité

Domaine d'application (E/F)

Le présent document définit les exigences et le fonctionnement des équipements à bord des véhicules permettant la transmission d'énergie sans fil par champ magnétique (MF-WPT) pour la charge de batteries de traction de véhicules électriques. Il est destiné à être utilisé pour les voitures particulières et les véhicules utilitaires légers.

Le présent document traite des aspects suivants relatifs à un dispositif VE :

- exigences de sécurité ;
- énergie transférée et efficacité du transfert d'énergie ;
- garde au sol du dispositif VE ;
- fonctionnalité avec des systèmes non embarqués associés dans différentes conditions et indépendamment du constructeur ;
- procédures d'essai.

Les dispositifs VE répondant aux exigences indiquées dans le présent document sont destinés à fonctionner avec des dispositifs d'alimentation conformes aux exigences liées au MF-WPT spécifiées dans la série IEC 61980.

NOTE 1 La charge d'un véhicule en déplacement n'est pas prise en compte dans cette édition.

NOTE 2 Le transfert d'énergie bidirectionnel n'est pas pris en compte dans cette édition.

NF EN ISO 18541-1 (publiée en août 2021)

Véhicules routiers - Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) - Partie 1 : informations générales et définitions de cas d'utilisation

Domaine d'application (E/F)

Le présent document donne un aperçu général et la structure de chaque partie de la série ISO 18541. Il décrit également des "cas d'utilisation" relatifs à l'accès normalisé aux informations de réparation et de maintenance (RMI) pour l'automobile. Les cas d'utilisation portent sur des scénarios réalistes (par exemple dans le cadre de la maintenance de véhicules) en ce qui concerne l'accès aux informations nécessaire pour l'assistance routière, le contrôle, le diagnostic, la réparation et la maintenance, y compris la mise à jour et le remplacement des unités de contrôle électronique (UCE).

De plus, le présent document définit dans l'Annexe A les exigences afin d'accorder l'accès aux RMI relatives à la sécurité selon le système SERMI.

Les systèmes RMI utilisés par le personnel pour réaliser les opérations d'entretien comprennent :

- un système accessible par Internet, qui donne accès aux RMI nécessaires pour réaliser la ou les opérations d'entretien ;
- la fourniture de coordonnées pour des RMI spécifiques ;
- un cadre de mesures destiné à sécuriser l'accès aux informations RMI relatives à la sécurité du véhicule.

Le présent document s'applique aux véhicules particuliers et utilitaires légers

NF EN ISO 18541-2 (publiée en août 2021)

Véhicules routiers - Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) - Partie 2 : exigences techniques

Domaine d'application (E/F)

Le présent document comprend les exigences techniques liées aux systèmes d'informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) dans le but de normaliser l'accès des opérateurs indépendants aux RMI.

Le présent document spécifie l'ensemble minimal d'exigences techniques concernant le système RMI d'un constructeur de véhicules. Ces exigences reflèteront les besoins qui découlent des cas d'utilisation spécifiés dans l'ISO 18541-1.

De plus, le présent document définit dans l'Annexe A les exigences afin d'accorder l'accès aux RMI relatives à la sécurité selon le système SERMI.

Le présent document est applicable aux véhicules particuliers et utilitaires légers tels que définis dans le règlement (CE) 715/2007 à l'Article 2 [15]

NF EN ISO 18541-3 (publiée en août 2021)

Véhicules routiers - Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) - Partie 3 : exigences fonctionnelles relatives à l'interface utilisateur

Domaine d'application (E/F)

Le présent document contient les exigences fonctionnelles relatives à l'interface utilisateur liées aux systèmes d'information sur la réparation et la maintenance des véhicules (RMI) dans le but de normaliser l'accès des opérateurs indépendants aux RMI.

Le présent document spécifie toutes les exigences fonctionnelles relatives à l'interface utilisateur associée au système RMI d'un constructeur de véhicules. Ces exigences reflèteront les besoins qui découlent des cas d'utilisation spécifiés dans l'ISO 18541-1

NF EN ISO 18541-4 (publiée en août 2021)

Véhicules routiers - Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) - Partie 4 : test de conformité

Domaine d'application (E/F)

Le présent document spécifie un test de conformité permettant à un constructeur de véhicules de procéder à un autotest de conformité de son système RMI. Les cas de test de conformité suivent la définition des cas d'utilisation de l'ISO 18541-1 et respecteront les exigences spécifiées dans l'ISO 18541-2 et l'ISO 18541-3.

L'objectif principal, mais non exclusif, du présent document est de fournir des informations au fournisseur du système RMI du constructeur de véhicules lui permettant de construire et de soumettre à essai le système RMI avec les cas de test de conformité. Cette étape finale du processus de développement du système RMI du constructeur de véhicules est un outil permettant à tous les fournisseurs de s'assurer que leur système RMI de CV répond au niveau élevé d'exigences fonctionnelles attendu par l'utilisateur final.

De plus, le présent document définit en Annexe A des cas de test de conformité pour les cas d'utilisation et les versions d'exigences qui s'appliquent pour permettre un accès aux RMI relatives à la sécurité, selon le système SERMI.

Le présent document est applicable aux véhicules particuliers et utilitaires légers tels que définis dans le règlement (CE) 715/2007, Article 2 [9]

COMMUNICATION DE DONNEES - BNA-CN-31

ISO 15765-4 (publiée en juillet 2021)

Véhicules routiers — Diagnostic sur gestionnaire de réseau de communication (DoCAN) — Partie 4: Exigences applicables aux systèmes associés aux émissions

Scope (E)

This document specifies requirements for CAN-based communication systems between the in-vehicle network and the diagnostic link connector of the vehicle. This document does not specify any requirements related to the in-vehicle CAN network architecture. This document specifies the requirements to enable the in-vehicle CAN-based communication systems to establish, maintain, and terminate communication with the devices connected to the diagnostic link connector.

COMPOSANTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES ET ASPECT SYSTEME GENERAL - BNA-CN-32

ISO/SAE 21434:2021 (publiée en août 2021)

Véhicules routiers — Ingénierie de la cybersécurité

Scope (E)

This document specifies engineering requirements for cybersecurity risk management regarding concept, product development, production, operation, maintenance and decommissioning of electrical and electronic (E/E) systems in road vehicles, including their components and interfaces.

A framework is defined that includes requirements for cybersecurity processes and a common language for communicating and managing cybersecurity risk.

This document is applicable to series production road vehicle E/E systems, including their components and interfaces, whose development or modification began after the publication of this document.

This document does not prescribe specific technology or solutions related to cybersecurity.

DYNAMIQUE DES VEHICULES ET COMPOSANTS DE CHASSIS - BNA-CN-33

ISO 22733-1 (publiée en juillet 2021)

Véhicules routiers — Méthode d'essai pour évaluer la performance des systèmes automatiques de freinage d'urgence — Partie 1: Voiture à voiture

Scope (E)

This document specifies a method to evaluate the behaviour of a vehicle equipped with an autonomous emergency braking system (AEBS), or dynamic brake support (DBS) during several accident scenarios. Those accidents occur during a straight-line driving when the vehicle under test (VUT) approaches another vehicle in the same lane. Both vehicles are aligned in longitudinal axis to each other. The most important part of the vehicle behaviour during these accidents scenarios is the capacity to avoid or mitigate the collision. Systems requiring driver intervention are not in the scope of this document. NOTE Depending on accidentology, only a part of the scenarios can be used for an evaluation of performance. AEB system evaluation based upon this document is limited to longitudinal accident scenarios.

PROPULSION, GROUPE MOTOPROPULSEUR ET FLUIDES ASSOCIES - BNA-CN-34

ISO 6622-1 (publiée en août 2021)

Moteurs à combustion interne — Segments de piston — Partie 1: Segments rectangulaires en fonte moulée

Scope (E)

This document specifies the essential dimensional features of rectangular rings made of cast iron, Types R, B, BA and M, having diameters up to and including 200 mm, used in reciprocating internal combustion piston engines. It is also applicable to piston rings of compressors working under similar conditions.

ISO 18669-1 (publiée en août 2021)

Moteurs à combustion interne — Axes de pistons — Partie 1: Spécifications générales

Scope (E)

This document specifies the essential dimensional characteristics of piston pins with a nominal outer diameter from 8 mm up to and including 100 mm, for reciprocating internal combustion engines for road vehicles and other applications. In certain applications, except road vehicles, and provided that mutual agreement is made between the customer and the manufacturer, this document can be used with suitable modifications.

In addition, it establishes a vocabulary, a pin-type classification, material description based on mechanical properties, common features and quality requirements.

The use of this document can require a manufacturer and customer statistical process control agreement.

ISO 7299-2 (publiée en août 2021)

Moteurs diesels — Brides de montage des pompes — Partie 2: Pompes d'alimentation à haute pression pour systèmes d'injection de combustible à rampe commune

Scope (E)

This document specifies dimensional requirements for 10 types of end-mounting flanges of high-pressure supply pumps for common rail fuel injection systems for use in diesel (compression-ignition) engines

ECLAIRAGE ET VISIBILITE- BNA-CN-35

ISO 16505/Amd 1 (publiée en juillet 2021)

Véhicules routiers — Aspects ergonomiques et de performance des caméras embarquées — Exigences et procédures d'essai — Amendement 1: ORP, FeV, MTF10MIN(1:1)/hor, MTF10MIN(1:1)/ver

Scope (E)

This document gives minimum safety, ergonomic, and performance requirements for Camera Monitor Systems to replace mandatory inside and outside rearview mirrors for road vehicles (e.g. classes I to IV as defined in UN regulation No. 46). It addresses Camera Monitor Systems (CMS) that will be used in road vehicles to present the required outside information of a specific field of view inside the vehicle. These specifications are intended to be independent of different camera and display technologies unless otherwise stated explicitly. Advanced driver assistance systems (ADAS), such as parking aids, are not part of this document.

NOTE 1 Mirror classes V and VI (as defined in UN Regulation No. 46) are not in scope of this document since the requirements are already defined in UN Regulation No. 46.

NOTE 2 The definitions and requirements in this document are formulated with regard to a system structure, where one camera captures one legally prescribed field of view and one monitor displays one legally prescribed field of view. Of course, also other system structures (e.g. with one monitor displaying two legally prescribed fields

of view) are within the scope of this document. For those systems, either the system supplier or the vehicle manufacturer has to prove that the resulting system fulfils the requirements given in Clause 6.
NOTE 3 Whenever the phrases “field of view” or “field of vision” are used, then both have the same meaning and are to be used in parallel.

SECURITE ET ESSAIS DE COLLISION – BNA-CN-36

ISO/TS 23521 (publiée en juillet 2021)

Véhicules routiers — Procédés de calibration pour les dispositifs de déplacement

Scope (E)

This document establishes a procedure to calibrate 1D displacement transducers with nearly linear transfer functions. This procedure is tailored to the needs of sensors used in crash tests. The calibration is carried out with the sensor disassembled from the dummy or test system. The procedure is valid for sensors with analogue as well as digital output.

ISO/TS 21002 (publiée en juillet 2021)

Véhicules routiers — Mesurage multidimensionnel et définition des systèmes de coordination

Scope (E)

This document defines the measurement coordinate systems and presents the protocol to determine the sensor offsets to the chosen coordinate system. Finally, the method is presented how to process the sensor spherical coordinate system data to calculate the position of a dummy feature in three-dimensional space in the defined local orthogonal coordinate system.

SYSTEMES D'AIDE A LA CONDUITE ROUTIERE – BNA-CN-ADAS (ISO/TC 204/WG 14)

ISO 22737 (publiée en juillet 2021)

Systèmes de transport intelligents — Systèmes de conduite automatisée à basse vitesse pour des itinéraires prédéfinis (LSAD) — Exigences de performance, exigences du système et procédures de test de performance

Scope (E)

This document specifies:

- requirements for the operational design domain,
- system requirements,
- minimum performance requirements, and
- performance test procedures

for the safe operation of low-speed automated driving (LSAD) systems for operation on predefined routes. LSAD systems are designed to operate at Level 4 automation (see ISO/SAE PAS 22736), within specific operational design domains (ODD).

This document applies to automated driving system-dedicated vehicles (ADS-DVs) and can also be utilized by dual-mode vehicles (see ISO/SAE PAS 22736). This document does not specify sensor technology present in vehicles driven by LSAD systems.

ISO/SAE PAS 22736

Taxonomie et définitions des termes relatifs aux systèmes de conduite automatisée des véhicules routiers à moteur

Scope (E)

This document describes motor vehicle driving automation systems that perform part or all of the dynamic driving task (DDT) on a sustained basis. It provides a taxonomy with detailed definitions for six levels of driving automation, ranging from no driving automation (Level 0) to full driving automation (Level 5), in the context of motor vehicles (hereafter also referred to as “vehicle” or “vehicles”) and their operation on roadways:

Level 0: No Driving Automation

Level 1: Driver Assistance

Level 2: Partial Driving Automation

Level 3: Conditional Driving Automation

Level 4: High Driving Automation

Level 5: Full Driving Automation

These level definitions, along with additional supporting terms and definitions provided herein, can be used to describe the full range of driving automation features equipped on [motor] vehicles in a functionally consistent and coherent manner. “On-road” refers to publicly accessible roadways (including parking areas and private campuses that permit public access) that collectively serve all road users, including cyclists, pedestrians, and users of vehicles with and without driving automation features.

The levels apply to the driving automation feature(s) that are engaged in any given instance of on-road operation of an equipped vehicle. As such, although a given vehicle may be equipped with a driving automation system that is capable of delivering multiple driving automation features that perform at different levels, the level of driving automation exhibited in any given instance is determined by the feature(s) that are engaged.

This document also refers to three primary actors in driving: the (human) user, the driving automation system, and other vehicle systems and components. These other vehicle systems and components (or the vehicle in general terms) do not include the driving automation system in this model, even though as a practical matter a driving automation system may actually share hardware and software components with other vehicle systems, such as a processing module(s) or operating code.

3 - VOTES EN COURS

3-1 Questions nouvelles (NWIP) et enquêtes diverses Véhicules routiers, Cycles et Ambulances

PROJET	Date de vote
VEHICULES ROUTIERS	
ENQUETES INTERNES TC 22 (résolutions par correspondance)	
ISO/NP PAS 8926 - Véhicules routiers — Sécurité fonctionnelle — Qualification des produits logiciels préexistants pour les applications relatifs à la sécurité	05/09/2021
ISO/PWI TS 4654 - Véhicules routiers — Systèmes intelligents de notification automatique de collision — Algorithme et paramètres pour la prédiction du niveau de blessure	10/09/2021
Vote interne TC22 : Développement d'un projet ambulances au TC22/SC40 : la Chine ayant présenté au TC22 un projet sur les véhicules à cabines à pression négative dont le scope n'apparaît pas clairement dans le champ d'application du TC22, l'ISO/TC 22 ouvre une consultation pour savoir si le projet "véhicules à cabines à pression négative" rentre dans le champ d'application de l'ISO/TC 22/SC 40 "Aspects spécifiques pour véhicules commerciaux légers et lourds, bus et remorques".	10/09/2021
ISO/NP 19206-5 - Véhicules routiers — Dispositifs d'essai pour véhicules cibles, usagers de la route vulnérables et autres objets, pour l'évaluation de fonctions de sécurité active — Partie 5: Exigences pour les cibles deux-roues motorisées	13/09/2021
Vote interne TC22 : Résolution par correspondance c988 : conformément à la demande de l'ISO/TC 22/SC 34, l'ISO/TC 22 propose de prolonger le mandat du président de l'ISO/TC 22/SC 34 pour une durée de trois ans à compter du 01/01/2022 (Doc N 4149).	30/09/2021
ENQUETES INTERNES CEN/TC 301 (résolutions par correspondance, CIB, CIB-NWI)	
Vote interne TC301 : Conformément au résultat positif de l'enquête CEN sur le projet de reprise en norme européenne de la norme ISO 21058 "Connecteur de remplissage en Dimethyl Ether (DME)", le CEN/TC 301 propose de procéder à une publication directe, en omettant le Vote Formel.	16/09/2021
Vote interne TC301 : Conformément au résultat de la revue systématique qui confirme la norme EN 16661:2015 "Véhicules routiers et manomètres de pneumatiques (TPG) - Interopérabilité entre systèmes d'information de pneumatiques (TIS) et TPG - Interfaces et exigences" pour une durée de 5 ans, le CEN/TC 301 propose d'approuver cette décision par correspondance (N4147).	30/09/2021
VEHICULES A PROPULSION ELECTRIQUE - BNA-CN-37	
Vote interne SC37 : Nomination d'un nouvel animateur au SC37/WG3 : l'ISO/TC 22/SC 37 propose la nomination de M. Jens Muennix-Eckl comme nouvel animateur de l'ISO/TC 22/SC 37/WG 3 pour un mandat de trois ans en remplacement de M. Reichert.	13/09/2021

PROJET	Date de vote
SYSTEMES D'AIDE A LA CONDUITE ROUTIERE – BNA-CN-ADAS (ISO/TC 204/WG 14)	
<p>Vote interne TC204 : 5G Automotive Association (5GAA) demande l'établissement d'une liaison A auprès de l'ISO/TC 204. Si cette demande de liaison A est acceptée, 5GAA obtiendra la possibilité de nommer des experts dans les groupes de travail du TC204, et proposer des commentaires sur les projets de normes. Une consultation concernant cette demande est actuellement ouverte au TC204, et parmi les documents justifiant cette demande (Doc N 5054), la lettre de 5GAA cite en particulier le projet ISO 23374 "Automated Valet parking (AVPS)" – "Systèmes automatisés de voiturier (AVPS)", en cours de développement au WG14 ADAS.</p>	08/10/2021
CYCLES – BNA-CN-149 & BNA-CN-333	
<p>Vote interne TC333 : Décision par correspondant N199 : conformément à la demande de l'ISO/TC 149/SC 1 "Cycles et leurs principaux sous-ensembles" de nommer un autre officier de liaison au CEN/TC 333/WG 5 "Vélos à assistance électrique (Bicyclettes EPAC)" en plus de M. Stefan Berggren, le CEN/TC 333 propose la nomination de M. Leo Yermakov US (ANSI) lyermakov@sram.com pour représenter l'ISO/TC 149/SC 1 au CEN/TC 333/WG 5 en tant qu'officier de liaison (Doc N 789).</p>	05/09/2021
AMBULANCES ET SYSTEMES DE SECOURS - BNA-CN-239	
<p>Décision 03/2021 : proposition d'adoption d'un nouveau sujet de travail prEN 1865-2 "Equipements d'ambulance pour le transport de patient - Partie 2 : Spécifications des brancards" (Doc N 821).</p>	24/10/2021
<p>Décision 04/2021 : proposition d'adoption d'un nouveau sujet de travail prEN 1865-6 "Equipements d'ambulance pour le transport de patient - Partie 6 : Equipement d'ambulances pour le transport de patients" (Doc N 820).</p>	24/10/2021

3-2 Votes en cours (ISO : CD/DIS/FDIS/SR/WDRL, CEN : enquête CEN & vote formel)

PROJET	Date de vote
VÉHICULES ROUTIERS	
COMMUNICATION DE DONNEES - BNA-CN-31	
SR ISO 15031-3:2016 (Ed 2) - Véhicules routiers — Communications entre un véhicule et un équipement externe pour le diagnostic relatif aux émissions — Partie 3: Connecteur de diagnostic et circuits électriques associés: spécifications et utilisation	02/09/2021
SR ISO 15765-2:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Communication de diagnostic sur gestionnaire de réseau de communication (DoCAN) — Partie 2: Protocole de transport et services de la couche réseau	02/09/2021
ISO/FDIS 20730-3 - Véhicules routiers — Interface de véhicule pour le contrôle technique périodique électronique (ePTI) — Partie 3: Définition des données	03/09/2021
ISO/DIS 26021-3 - Véhicules routiers — Activation en fin de vie des dispositifs pyrotechniques embarqués — Partie 3: Définition des données	07/09/2021
ISO/DIS 15118-9 - Véhicules routiers — Interface de communication entre véhicule et réseau électrique — Partie 9: Essai de conformité relatif à la couche physique et à la couche liaison de données pour la communication sans-fil	08/09/2021
ISO/FDIS 21111-10 (Ed 2) - Véhicules routiers — Ethernet embarqué — Partie 10: Plans de test de conformité des couches transport et réseau	04/10/2021
ISO/FDIS 21111-6 - Véhicules routiers — Ethernet embarqué — Partie 6: Exigences et plan de tests de conformité de l'entité physique à 100-Mbit/s électrique	07/10/2021
ISO/DIS 14229-7 (Ed 2) - Véhicules routiers — Services de diagnostic unifiés (SDU) — Partie 7: SDU sur l'implémentation LIN (SDU sur LIN)	11/10/2021
ISO 20080:2019/FDAmD 1 - Véhicules routiers — Information pour support de diagnostic à distance — Exigences générales, définitions et cas d'utilisation — Amendement 1	14/10/2021
ISO/FDIS 20078-1 (Ed 2) - Road vehicles — Extended vehicle (ExVe) web services — Part 1: Content and definitions	18/10/2021
ISO/FDIS 20078-2 (Ed 2) - Véhicules routiers — Web services du véhicule étendu (ExVe) — Partie 2: Accès	18/10/2021
ISO/FDIS 20078-3 (Ed 2) - Véhicules routiers — Web services du véhicule étendu (ExVe) — Partie 3: Sécurité	18/10/2021
ISO/FDIS 21111-11 - Véhicules routiers — Ethernet embarqué — Partie 11: Plans de test de conformité des couches application et session	26/10/2021
SR ISO 14230-2:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Communication de diagnostic sur la ligne K (DoK-Line) — Partie 2: Couche de liaison de données	02/12/2021
SR ISO 17987-1:2016 - Véhicules routiers — Réseau Internet local (LIN) — Partie 1: Information générale et définition des cas d'usage	02/12/2021

PROJET	Date de vote
SR ISO 17987-2:2016 - Véhicules routiers — Réseau Internet local (LIN) — Partie 2: Protocole de transport et couches de services réseau	02/12/2021
SR ISO 17987-3:2016 - Véhicules routiers — Réseau Internet local (LIN) — Partie 3: Spécification du protocole	02/12/2021
SR ISO 17987-4:2016 - Véhicules routiers — Réseau Internet local (LIN) — Partie 4: Spécification de la couche électrique physique (EPL) 12V/24V	02/12/2021
COMPOSANTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES ET ASPECT SYSTEME GENERAL - BNA-CN-32	
SR ISO/TS 21609:2014 (Ed 2, vers 2) - Véhicules routiers — Guide sur la compatibilité électromagnétique (CEM) pour l'installation en seconde monte d'équipements radio-téléphone	02/09/2021
ISO/FDIS 11452-9 (Ed 2) - Véhicules routiers — Méthodes d'essai d'un équipement soumis à des perturbations électriques par rayonnement d'énergie électromagnétique en bande étroite — Partie 9: Émetteurs portables	02/09/2021
ISO/DIS 11451-4 (Ed 4) - Véhicules routiers — Méthodes d'essai d'un véhicule soumis à des perturbations électriques par rayonnement d'énergie électromagnétique en bande étroite — Partie 4: Méthodes d'excitation des faisceaux	07/09/2021
ISO/DIS 7637-2 (Ed 4) - Véhicules routiers — Perturbations électriques par conduction et par couplage — Partie 2: Perturbations électriques transitoires par conduction le long des lignes d'alimentation	10/09/2021
ISO/DIS 24195 - Véhicules routiers — Vocabulaire pour l'ingénierie des équipements de démarrage	15/09/2021
ISO/CD 16750-1 - Véhicules routiers — Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique — Partie 1: Généralités	16/09/2021
ISO/CD 16750-2 - Véhicules routiers — Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique — Partie 2: Contraintes électriques	16/09/2021
ISO/CD 16750-3 - Véhicules routiers — Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique — Partie 3: Contraintes mécaniques	16/09/2021
ISO/CD 16750-4 - Véhicules routiers — Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique — Partie 4: Contraintes climatiques	16/09/2021
ISO/CD 16750-5 - Véhicules routiers — Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique — Partie 5: Contraintes chimiques	16/09/2021
ISO/CD 10605.2 - 2nd CD - Véhicules routiers — Méthodes d'essai des perturbations électriques provenant de décharges électrostatiques	23/09/2021
ISO/CD 11451-5 - Véhicules routiers — Méthodes d'essai d'un véhicule soumis à des perturbations électriques par rayonnement d'énergie électromagnétique en bande étroite — Partie 5: Chambre réverbérante	23/09/2021
SR ISO 7637-3:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Perturbations électriques par conduction et par couplage — Partie 3: Transmission des perturbations électriques par couplage capacitif ou inductif le long des lignes autres que les lignes d'alimentation	02/12/2021
SR ISO 10487-2:1995 (vers 5) - Voitures particulières — Connexions pour autoradios — Partie 2: Exigences de performance	02/12/2021

PROJET	Date de vote
SR ISO 11452-11:2010 (vers 2) - Véhicules routiers — Méthodes d'essai d'un équipement soumis à des perturbations électriques par rayonnement d'énergie électromagnétique en bande étroite — Partie 11: Chambre réverbérante	02/12/2021
SR ISO 11452-3:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Méthodes d'essai d'un équipement soumis à des perturbations électriques par rayonnement d'énergie électromagnétique en bande étroite — Partie 3: Cellule électromagnétique transverse (TEM)	02/12/2021
DYNAMIQUE DES VEHICULES ET COMPOSANTS DE CHASSIS - BNA-CN-33	
ISO/DIS 22139 - Véhicule utilitaires lourds et autobus — Méthode d'essai pour la mesure des efforts de direction lors de braquage à basse vitesse ou sur place	15/11/2021
ISO/DIS 23365 - Heavy commercial vehicles and buses — Definitions of properties for the determination of suspension kinematic and compliance characteristics	16/11/2021
SR ISO 19365:2016 - Voitures particulières - Simulation et validation dynamique des véhicules - Essais de contrôle de la stabilité en sinus avec palier	02/12/2021
PROPULSION, GROUPE MOTOPROPULSEUR ET FLUIDES ASSOCIES - BNA-CN-34	
SR ISO 13674-2:2016 (Ed 2) - Véhicules routiers — Méthode d'essai pour la quantification du centrage — Partie 2: Essai de la transition	02/09/2021
ISO/CD 19612 - Véhicules routiers — Filtres à carburant pour moteurs diesel — Méthode en simple passe pour évaluer la performance de filtration de filtres à carburant sous conditions de variation cyclique de débit et de vibration mécanique	12/10/2021
ISO/DTR 6409 - Road vehicles — Analysis of technical changes of ISO 5011:2020	22/10/2021
SR ISO/TS 17536-5:2018 - Véhicules Routiers — Norme d'essai de performance des filtres des circuits fermés de ré-aspiration des gaz de carter moteur — Partie 5: Méthode d'essai d'efficacité fractionnaire moteur et méthode d'échantillonnage de la distribution amont	02/12/2021
ECLAIRAGE ET VISIBILITE - BNA-CN-35	
SR ISO 3536:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Vitrages de sécurité — Vocabulaire	02/09/2021
SR ISO 4082:1981 (vers 6) - Véhicules routiers — Automobiles— Centrales clignotantes	02/09/2021
SR ISO 4148:2004 (Ed 4, vers 3) - Véhicules routiers — Feux spéciaux d'avertissement — Dimensions	02/09/2021
SR ISO 5898:1997 (Ed 2, vers 4) - Voitures particulières — Dispositif de dégivrage de la lunette arrière — Méthode d'essai	02/09/2021
SR ISO 6255:1997 (Ed 2, vers 4) - Voitures particulières — Dispositifs de lave-glace et d'essuie-glace pour lunette arrière — Méthodes d'essai	02/09/2021
SR ISO 6797:1982 (vers 7) - Véhicules routiers — Automobiles — Exigences de la conformité de la production de centrales clignotantes	02/09/2021
SR ISO 7397-1:1993 (vers 5) - Voitures particulières — Vérification du champ de vision directe du conducteur — Partie 1: Positionnement du véhicule pour le mesurage statique	02/09/2021

PROJET	Date de vote
SR ISO 7397-2:1993 (vers 5) - Voitures particulières — Vérification du champ de vision directe du conducteur — Partie 2: Méthode d'essai	02/09/2021
SR ISO 7591:1982 (vers 5) - Véhicules routiers — Plaques d'immatriculation rétroréfléchissantes pour véhicules à moteur et leurs remorques — Spécifications	02/09/2021
SR ISO 10604:1993 (vers 5) - Véhicules routiers — Équipement de mesure de l'orientation des faisceaux lumineux émis par les projecteurs	02/09/2021
SECURITE ET ESSAIS DE COLLISION - BNA-CN-36	
SR ISO 14513:2016 (Ed 2) - Véhicules routiers — Protection des piétons — Méthode d'essai de choc de la tête	02/09/2021
SR ISO/TS 15827:2007 (vers 4) - Véhicules routiers — Méthodes d'essai — Évaluation des interactions du bras et de l'avant-bras du mannequin femme de petite taille avec les sacs gonflables conducteur frontal et latéral	02/09/2021
SR ISO/TS 18571:2014 (vers 2) - Véhicules routiers — Mesures pour l'évaluation objective de signaux non ambigus	02/09/2021
SR ISO/TS 22239-1:2018 (Ed 2) - Véhicules routiers — Système de détection de la présence d'un siège enfant et de son orientation (CPOD) — Partie 1: Spécifications et méthodes d'essai	02/09/2021
SR ISO/TS 22239-2:2018 (Ed 2) - Véhicules routiers — Système de détection de la présence d'un siège enfant et de son orientation (CPOD) — Partie 2: Spécifications relatives aux résonateurs	02/09/2021
SR ISO 27955:2010 (vers 2) - Véhicules routiers — Arrimage des charges à bord des voitures particulières, des breaks et des véhicules à usages multiples — Exigences et méthodes d'essai	02/09/2021
ISO/DIS 15830-1 (Ed 3) - Véhicules routiers — Conception et spécifications de performance pour le mannequin mondial (WorldSID), 50e percentile homme, de choc latéral — Partie 1: Terminologie et raisonnement	08/11/2021
SR ISO/TS 15830-5:2018 (Ed 2) - Véhicules routiers — Conception et spécifications de performance pour le mannequin mondial (WorldSID), 50e percentile homme, de choc latéral — Partie 5: Mise à jour de conception applicables	02/12/2021
VEHICULES A PROPULSION ELECTRIQUE - BNA-CN-37	
ISO/DIS 23828 (Ed 3) - Véhicules routiers avec pile à combustible — Mesurage de la consommation d'énergie — Véhicules alimentés par hydrogène comprimé	02/09/2021
ISO/FDIS 6469-3 (Ed 4) - Véhicules routiers électriques — Spécifications de sécurité — Partie 3: Sécurité électrique	29/09/2021
MOTOCYCLES ET CYCLOMOTEURS - BNA-CN-38	
SR ISO 6725:1981 (vers 7) - Véhicules routiers — Dimensions des cyclomoteurs et des motocycles à deux roues — Dénominations et définitions	02/09/2021
SR ISO 7398:1990 (Ed 2, vers 6) - Motocycles — Centrales clignotantes en courant continu	02/09/2021
SR ISO 7399:1990 (Ed 2, vers 6) - Motocycles — Centrales clignotantes en courant alternatif	02/09/2021

PROJET	Date de vote
SR ISO 9565:1990 (vers 6) - Motocycles à deux roues — Stabilité de stationnement offerte par les béquilles latérales et centrales	02/09/2021
SR ISO 9987:1990 (vers 6) - Motocycles — Mesurage des variations d'inclinaison du faisceau de croisement en fonction de la charge	02/09/2021
SR ISO 10355:2004 (Ed 2, vers 3) - Cyclomoteurs — Position des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse	02/09/2021
ISO/DIS 23280 - Electrically propelled mopeds and motorcycles – Test method for evaluation of energy performance using motor dynamometer	03/09/2021
ASPECTS SPECIFIQUES DES COMBUSTIBLES GAZEUX – BNA-CN-41	
SR ISO 15500-2:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Composants des systèmes de combustible gaz naturel comprimé (GNC) — Partie 2: Performances et méthodes d'essai générales	02/09/2021
ISO/FDIS 15500-17 (Ed 3) - Véhicules routiers — Composants des systèmes de combustible gaz naturel comprimé (GNC) — Partie 17: Tuyauterie flexible pour combustible	26/10/2021
SYSTEMES D'AIDE A LA CONDUITE ROUTIERE – BNA-CN-ADAS (ISO/TC 204/WG 14)	
ISO/CD 23374-1 - Systèmes de transport intelligents — Systèmes automatisés de voiturier (AVPS) — Partie 1: Cadre du système, exigences pour la conduite automatisée et interface de communication	01/09/2021
ACOUSTIQUE - BNA-CN-10 - Acoustique des véhicules routiers (ISO/TC 43/SC1)	
ISO/DIS 362-1 (Ed 3) - Mesurage du bruit émis par les véhicules routiers en accélération — Méthode d'expertise — Partie 1: Catégories M et N	20/09/2021
ISO/DIS 362-3 (Ed 2) - Mesurage du bruit émis par les véhicules routiers en accélération — Méthode d'expertise — Partie 3: Essais en intérieur pour les catégories M et N	20/09/2021
ISO/FDIS 10844 (Ed 4) - Acoustique — Spécification des surfaces d'essai pour le mesurage du son émis par les véhicules routiers et leurs pneumatiques	27/10/2021
CYCLES - BNA-CN-149 & BNA-CN-333	
ISO/DIS 8562 (Ed 2) - Cycles — Angle du coin de serrage de potence	21/09/2021
SR ISO 6699:2016 (Ed 2) - Cycles — Dimensions du centre du guidon et de la potence	02/12/2021
AMBULANCES ET SYSTEMES DE SECOURS - BNA-CN-239	
SR EN 13718-2:2015+A1:2020 - Véhicules sanitaires et leurs équipements - Ambulances aériennes - Partie 2 : Exigences opérationnelles et techniques pour les ambulances aériennes	02/12/2021

4 – RESULTATS DE VOTES

4-1 Questions nouvelles (NWIP) et enquêtes diverses Véhicules routiers, Cycles et Ambulances

PROJET	RESULTAT
VEHICULES ROUTIERS	
ENQUETES INTERNES TC 22 (résolutions par correspondance)	
ISO/NP 8202 - Road vehicles — Box task to measure cognitive and visual-manual workload	Approbation
ISO/NP PAS 8235 - Road vehicles — Taxonomy and definitions for terms related to adaptive in-vehicle information systems	Approbation
ISO/NP TS 8231 - Road vehicles — Requirements for Automotive Display Systems	Approbation
Vote interne TC22 : Résolution par correspondance c986 : l'ISO/TC 22 propose d'enregistrer un nouveau rapport technique portant le titre suivant "Road vehicles - Application of predictive maintenance to hardware with ISO 26262-5" tel que présenté dans le Doc N 4135. Le chef de projet proposé est Karl Greb (kgreb@nvidia.com). Délai de développement du projet proposé : 24 mois	Approbation
ISO/NP TS 8438 - Road vehicles — Modeling Approach for Driver Distraction Assessment	Approbation
Vote interne TC22 : Résolution par correspondance c987 : l'ISO/TC 22 propose d'enregistrer un nouveau rapport technique portant le titre suivant "Road Vehicles - Functional safety - The Application to generic rechargeable energy storage systems for new energy vehicle" tel que présenté le Doc N4141. Le chef de projet proposé est Li Bo, libo@catarc.ac.cn Délai de développement du projet proposé : 24 mois	Approbation
ISO/NP PAS 8800 - Véhicules routiers — Sécurité et intelligence artificielle	Approbation
COMPOSANTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES ET ASPECT SYSTEME GENERAL - BNA-CN-32	
Vote interne SC32 : Résolutions par correspondance 233, 234, 235, 236 et 237 : conformément à la demande de l'ISO/TC 22/SC 32/WG 2 et aux mesures adoptées par l'ISO qui permettent de mettre en attente le développement de projets durant la pandémie, l'ISO/TC 22/SC 32 propose de mettre en attente pour une période de 6 mois le développement du projet ISO 16750 "Véhicules routiers - Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique" parties 1 à 5 (Doc N 1236).	Approbation
DYNAMIQUE DES VEHICULES ET COMPOSANTS DE CHASSIS - BNA-CN-33	
Vote interne SC33 : Conformément aux mesures adoptées par l'ISO qui permettent de mettre en attente le développement de projets durant la pandémie, l'ISO/TC 22/SC 33 propose de mettre en attente pour une période de 6 mois le développement du projet ISO 22733-2 "Véhicules routiers — Méthode d'essai pour évaluer la performance des systèmes automatiques de freinage d'urgence — Partie 2: Voiture à piéton".	Approbation

PROJET	RESULTAT
<p>Vote interne SC33 : Conformément aux décisions prises lors de la plénière du mois de juin 2021, le SC33 a pris 2 résolutions (Doc N 375) : Résolution par correspondance 124 Alignement du titre du SC33 sur la modification de son domaine d'application : "Vehicle Dynamics and Chassis Components" remplacé par "Vehicle dynamics, chassis components and driving automation systems testing". Résolution par correspondance 125 Modification du domaine d'application du SC33 avec l'ajout de "and vertical" à la 1^{ère} phrase : "Lateral, longitudinal and vertical vehicle dynamics and controls/ systems/ functions affecting vehicle dynamics, such as chassis components, wheels, steering, brakes and suspension. This includes automated driving, means and performance of collision avoidance and mitigation".</p>	Les 2 résolutions sont approuvées
PROPULSION, GROUPE MOTOPROPULSEUR ET FLUIDES ASSOCIES - BNA-CN-34	
<p>Vote interne SC34 : Conformément aux résolutions (c015) prises lors de la réunion du groupe de travail ISO/TC 22/SC 34/WG 4 qui s'est tenue le 14/04/2021, l'ISO/TC 22/SC 34 propose de voter sur les résolutions suivantes (Doc N 652) : Résolution 237 : sauter l'étape du vote CD et passer directement au vote DIS pour le projet ISO 6621-4 "Moteurs à combustion interne — Segments de piston — Partie 4: Spécifications générales" Résolution 238 : sauter l'étape du vote CD et passer directement au vote DIS pour le projet ISO 6626-1 "Internal combustion engines — Piston rings — Part 1: Coil-spring-loaded oil control rings general" Résolution 239 : sauter l'étape du vote CD et passer directement au vote DIS pour le projet ISO 6626-2 "Moteurs à combustion interne — Segments de piston — Partie 2: Segments racleurs régulateurs d'huile étroits, en fonte, mis en charge par ressort hélicoïdal"</p>	Approbation
ECLAIRAGE ET VISIBILITE - BNA-CN-35	
<p>Vote interne SC35 : Résolution par correspondance 61/2021 : conformément aux mesures adoptées par l'ISO qui permettent de mettre en attente le développement de projets durant la pandémie, l'ISO/TC 22/SC 35 propose de mettre en attente pour une période de 6 mois le développement du projet ISO/AWI 24650 "Véhicules routiers — Capteurs pour la conduite automatisée en conditions météo adverses — Évaluation du système de nettoyage" (Doc N 188).</p>	Approbation
VEHICULES A PROPULSION ELECTRIQUE - BNA-CN-37	
<p>Vote interne SC37 : Conformément à la résolution 95/2020 du TMB qui permet de mettre en attente le développement de projets durant la pandémie, l'ISO/TC 22/SC 37 propose de mettre en attente pour une période de 6 mois le développement du projet ISO 5474 "Véhicules routiers à propulsion électrique - Exigences fonctionnelles et exigences de sécurité pour le transfert de puissance" parties 1 à 3.</p>	Approbation
<p>Vote interne SC37 : Conformément à la demande de l'ISO/TC 22/SC 37/WG 5, l'ISO/TC 22/SC 37 propose de confirmer la nomination de M. Stefan Testasecca comme successeur de M. Michael Herz et comme nouveau chef de projet pour le développement de l'ISO 5474 parties 2 et 3 : "Véhicules routiers à propulsion électrique - Exigences fonctionnelles et exigences de sécurité pour le transfert de puissance - Partie 2: Transfert de puissance AC - Partie 3: Transfert de puissance DC"</p>	Approbation

PROJET	RESULTAT
MOTOCYCLES ET CYCLOMOTEURS - BNA-CN-38	
<p>Vote interne SC38 : L'ISO/TC 22/SC 38 lance un vote pour commentaires sur l'ISO CD 24089 "Véhicules routiers - Ingénierie de mise à jour du logiciel" (SC32), afin d'obtenir des suggestions d'amélioration / modification dans son application aux cyclomoteurs et motocyclettes. Sur la base des résultats, une décision finale sera prise sur la nécessité de demander au SC32 d'exclure les cyclomoteurs et des motocyclettes du champ d'application de l'ISO 24089.</p>	Seule la Chine a émis des suggestions
ASPECTS SPECIFIQUES DES VEHICULES COMMERCIAUX, AUTOBUS ET REMORQUES - BNA-CN-40	
<p>Vote interne SC40 : Résolution par correspondance 26/2021 : l'ISO/TC 22/SC 40 propose d'envoyer le projet ISO 11154 "Véhicules routiers - Porte-charges de toit" au vote DIS.</p>	Approbation
ASPECTS SPECIFIQUES DES COMBUSTIBLES GAZEUX – BNA-CN-41	
<p>Vote interne SC41 : Résolution par correspondance 197/2021 : conformément à la demande du WG3, l'ISO/TC 22/SC 41 propose d'envoyer le projet ISO/DIS 15500-17 "Véhicules routiers — Composants des systèmes de combustible gaz naturel comprimé (GNC) — Partie 17: Tuyauterie flexible pour combustible" au vote FDIS (Doc N493).</p>	Approbation
<p>Vote interne SC41 : Résolution par correspondance 198/2021 : conformément à la demande du WG3, l'ISO/TC 22/SC 41 propose d'envoyer le projet ISO/WD 15500-21 "Véhicules routiers — Composants des systèmes de combustible gaz naturel comprimé (GNC) — Partie 21: Fermetures de conduits d'aération" au vote DIS (Doc N 494).</p>	Approbation
<p>Vote interne SC41 : Résolution par correspondance 199/2021 : conformément à la demande du WG9, l'ISO/TC 22/SC 41 propose d'envoyer le projet ISO/AWI 23684 "Véhicules routiers - Exigences relatives à la mise à disposition de personnel technique s'occupant des véhicules au gaz naturel (GNV) - Programmes de formation et de qualification" au vote CD (Doc. N 495).</p>	Approbation
<p>Vote interne SC41 : Résolution par correspondance 200/2021 : conformément à la demande du WG6, l'ISO/TC 22/SC 41 propose d'envoyer le projet ISO 20766-6 Amd "Véhicules routiers - Équipements pour véhicules utilisant le gaz de pétrole liquéfié (GPL) comme combustible - Partie 6: Vannes de contrôle de la surpression -Amendement 1" au vote DIS et d'inclure les tests de fluage comme demandé par la délégation indienne (Doc N 497).</p>	Approbation
<p>Vote interne SC41 : Résolution par correspondance 201/2021 : conformément à la demande du WG6, l'ISO/TC 22/SC 41 propose d'envoyer au vote DIS les projets ISO/WD 20766 "Véhicules routiers - Équipements pour véhicules utilisant le gaz de pétrole liquéfié (GPL) comme combustible" partie 7 : "Vanne d'arrêt télécommandée", partie 8 : "Pompe à carburant", partie 17 : "Unité de dosage de gaz" et partie 21 : "Capteur de pression et/ou de température" (Doc. N 498).</p>	Approbation

PROJET	RESULTAT
<p>Vote interne SC41 : Résolution par correspondance 202/2021 : conformément à la demande du WG6, l'ISO/TC 22/SC 41 propose d'envoyer au vote FDIS les projets ISO/DIS 20766 "Véhicules routiers - Équipements pour véhicules utilisant le gaz de pétrole liquéfié (GPL) comme combustible" partie 13 : "Multivannes", Partie 14 : "Régulateur de pression/vapeur", partie 16 : "Injecteurs et mélangeur de gaz / rampe de combustible", partie 24 : "Tubes à gaz", et partie 25 : "Raccordements gaz" (Doc. N 499).</p>	Approbation
CYCLES – BNA-CN-149 & BNA-CN-333	
<p>Vote interne TC149 : M. Stefan Berggren, Chef de la Délégation américaine à l'ISO/TC 149/SC 1, propose de nommer M. Leo Yermakov comme officier de liaison du CEN/TC 333/WG5 (EPAC).</p>	Approbation
<p>Vote interne TC149 : Conformément aux résolutions prises en réunion plénière, l'ISO/TC 149 propose :</p> <ul style="list-style-type: none"> - de modifier le domaine d'application de l'ISO/TC 149 (Résolution par correspondance 4/2019) : Standardization in the field of cycles, their components and accessories with particular reference to terminology, testing methods and requirements for performance and safety, and interchangeability. Excluded : chains and tooth profile; tyres, rims and valves; toy cycles. - de modifier le domaine d'application de l'ISO/TC 149/SC 1 (Résolution par correspondance 5/2019) : Development of standards in the field of Cycles and major sub-assemblies within the scope of ISO/TC 149. Excluded: Vehicles where the muscular energy of the rider is converted to motion purely by non-mechanical transmission system. 	Approbation

**4-2 Résultats des votes (ISO : CD/DIS/FDIS/SR/WDRL, CEN :
enquête CEN & vote formel)**

PROJET	RESULTAT
VEHICULES ROUTIERS	
CEN/TC 301 (CEN Enquiry, FV & SR, TR)	
prEN ISO 21058 - Véhicules routiers - Connecteur de remplissage en Dimethyl Ether (DME) (ISO 21058:2019)	Approbation
FprEN 17003 - Véhicules routiers - Freinomètres à rouleaux pour véhicules supérieurs à 3,5 t - Exigences de sécurité	Approbation
COMMUNICATION DE DONNEES - BNA-CN-31	
ISO/DIS 14229-3 (Ed 2) - Véhicules routiers — Services de diagnostic unifiés (SDU) — Partie 3: SDU sur l'implémentation du gestionnaire de réseau de communication (SDU sur CAN)	Approbation
ISO/DIS 14229-5 (Ed 2) - Véhicules routiers — Services de diagnostic unifiés (SDU) — Partie 5: SDU sur l'implémentation du protocole internet (SDU sur PI)	Approbation
ISO/DIS 16844-1 (Ed 3) - Véhicules routiers — Systèmes tachygraphes — Partie 1: Composants électromécaniques	Approbation
ISO/DIS 16844-2 (Ed 3) - Véhicules routiers — Systèmes tachygraphes — Partie 2: Interface de communication de l'unité d'enregistrement	Approbation
ISO/DIS 16844-3 (Ed 2) - Véhicules routiers — Systèmes tachygraphes — Partie 3: Interface de communication pour capteur de mouvement	Approbation
ISO/DIS 16844-4 (Ed 3) - Véhicules routiers — Systèmes tachygraphes — Partie 4: Interface de communication de l'unité d'affichage	Approbation
ISO/DIS 16844-6 (Ed 3) - Véhicules routiers — Systèmes tachygraphes — Partie 6: Interfaces de communication de diagnostic	Approbation
ISO/DIS 16844-7 (Ed 3) - Véhicules routiers — Systèmes tachygraphes — Partie 7: Paramètres	Approbation
COMPOSANTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES ET ASPECT SYSTEME GENERAL - BNA-CN-32	
ISO/SAE FDIS 21434 - Véhicules routiers — Ingénierie de la cybersécurité	Approbation
WDRL ISO 21848:2005 - Véhicules routiers — Équipement électrique et électronique pour une tension d'alimentation de 42 V — Contraintes électriques	Approbation
DYNAMIQUE DES VEHICULES ET COMPOSANTS DE CHASSIS - BNA-CN-33	
ISO/DIS 21234 - Véhicules utilitaires lourds et bus — Mesure du moment d'inertie	Approbation
ISO/DIS 15037-3 - Véhicules routiers - Méthodes d'essai de la dynamique du véhicule — Partie 3: Conditions générales pour les essais de confort de conduite des voitures particulières	Approbation

PROJET	RESULTAT
WDRL ISO 6120:1995 - Véhicules routiers — Flexibles pour dispositifs de freinage hydraulique utilisant un liquide de frein à base pétrolière	Approbation
PROPULSION, GROUPE MOTOPROPULSEUR ET FLUIDES ASSOCIES - BNA-CN-34	
ISO/FDIS 6622-1 (Ed 3) - Moteurs à combustion interne — Segments de piston — Partie 1: Segments rectangulaires en fonte moulée	Approbation
ISO/FDIS 18669-1 (Ed 3) - Moteurs à combustion interne — Axes de pistons — Partie 1: Spécifications générales	Approbation
ISO/CD 22241-4 - Moteurs diesel — Agent AUS 32 de réduction des NOx — Partie 4: Interface de remplissage	Approbation
ISO/DIS 7876-5 (Ed 2) - Équipement d'injection de combustible — Vocabulaire — Partie 5: Système d'injection de combustible à rampe commune	Approbation
ISO/CD 23820 - ISO/CD 23820 - Véhicules routiers — Détermination de l'efficacité de filtration des modules de filtration d'urée	Approbation
ECLAIRAGE ET VISIBILITE - BNA-CN-35	
ISO/DTS 5385 - Véhicules routiers — Revêtement antibuée pour dispositifs d'éclairage extérieurs — Spécification	Approbation
ISO/FDIS 13837 (Ed 2) - Véhicules routiers — Vitrages de sécurité — Méthode de détermination du facteur de transmission du rayonnement solaire	Approbation
SECURITE ET ESSAIS DE COLLISION - BNA-CN-36	
ISO/CD 15830-2 - Véhicules routiers — Conception et spécifications de performance pour le mannequin mondial (WorldSID), 50e percentile homme, de choc latéral — Partie 2: Sous-systèmes mécaniques	Approbation
VEHICULES A PROPULSION ELECTRIQUE - BNA-CN-37	
ISO 6469-1:2019/DAMd 1 (Ed 3) - Electrically propelled road vehicles — Safety specifications — Part 1: Rechargeable energy storage system (RESS) — Amendment 1	Approbation
ISO/DIS 6469-2 (Ed 4) - Véhicules routiers électriques — Spécifications de sécurité — Partie 2: Sécurité fonctionnelle du véhicule	Approbation
ISO/DIS 6460-1 (Ed 2) - Motocycles — Méthode de mesure des émissions de gaz d'échappement et de la consommation de carburant — Partie 1: Exigences générales d'essai	Approbation
ISO/FDIS 23274-2 (Ed 2) - Véhicules routiers électriques hybrides — Mesurages des émissions à l'échappement et de la consommation de carburant — Partie 2: Véhicules rechargeables par des moyens externes	Approbation
SYSTEMES D'AIDE A LA CONDUITE ROUTIERE – BNA-CN-ADAS (ISO/TC 204/WG 14)	
ISO/CD 4272 - Systèmes de transport intelligents — Systèmes de circulation de camions en convoi (TPS) — Exigences fonctionnelles et opérationnelles	Approbation
ACOUSTIQUE - BNA-CN-9 - Vibration-Mesures des efforts dynamiques (ISO/TC 43/SC1)	
ISO/FDIS 21955 - Acoustique — Méthode expérimentale de transposition des forces dynamiques générées par un composant actif d'un banc d'essai vers une structure réceptrice	Approbation

5 - REUNIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES PREVUES EN 2021

DATES	STRUCTURE					Partic BNA	Secr BNA	Lieu	Int ou Fr I/F	Nb Jours réunion
	ISO/CEN/BNA	TC	SC	GT	a/h TF					
7-sept	ISO	149	1	16		N	N	Virtuelle	I	0,5
8-sept	ISO	22	35	1		O	O	Virtuelle	I	0,5
9-sept	ISO	149	1	16		N	N	Virtuelle	I	0,5
13-sept	ISO	22	38	1		N	N	Virtuelle	i	0,5
14-sept	ISO	22	37	5		O	O	Virtuelle	I	0,5
14-sept	ISO	22	37	5		O	O	Virtuelle	I	0,5
14-sept	ISO	149	1	16		N	N	Virtuelle	I	0,5
15-sept	ISO	22			SAG meeting	O	O	Virtuelle	I	0,2
15-sept	BNA				CN-34	O	O	Virtuelle	F	0,5
16-sept	ISO	149	1	16		N	N	Virtuelle	I	0,5
17-sept	BNA				CN-32-GT3	O	O	Virtuelle	F	1
21-sept	ISO	149	1	16		N	N	Virtuelle	I	0,5
21-sept	ISO	22	38	2		N	N	Virtuelle	i	0,5
21-sept	BNA				CN-ADAS	O	O	Virtuelle	F	0,5
22-sept	ISO				ADCG - September 2021	O	O	Virtuelle	I	0,2
22-sept	BNA				CN-39	O	O	Virtuelle	F	0,5
23-sept	BNA				CN-40	O	O	Virtuelle	F	0,5
28-sept	ISO	149	1	16		N	N	Virtuelle	I	0,5
28-sept	ISO	22	38	3		N	N	Virtuelle	i	0,5
29-sept	ISO	22	34	1		N	N	Virtuelle	I	0,5
29-sept	ISO	22	34	1		N	N	Virtuelle	I	0,5
30-sept	ISO	22	38	2		N	N	Virtuelle	i	0,5
30-sept	ISO	149	1	16		N	N	Virtuelle	I	0,5
4-oct	CEN	333		9		N	N	Virtuelle	I	0,5

DATES	STRUCTURE					Partic BNA	Secr BNA	Lieu	Int ou Fr I/F	Nb Jours réunion
	ISO/CEN/BNA	TC	SC	GT	a/h TF					
5-oct	ISO	22	9	5		N	N	Virtuelle	I	0,5
5-oct	ISO	149	1	17		N	N	Virtuelle	I	0,5
6-oct	ISO	22	34	4		N	N	Virtuelle	I	0,5
6-oct	ISO	22	34	4		N	N	Virtuelle	I	0,5
7-oct	ISO	149	1	17		N	N	Virtuelle	I	0,5
7-oct	BNA				CN-32-GT3	O	O	Virtuelle	F	1
12-oct	ISO	149	1	17		N	N	Virtuelle	I	0,5
13-oct	BNA				CN-333	O	O	Virtuelle	F	0,5
14-oct	ISO	22	34	11		N	N	Virtuelle	I	0,5
14-oct	ISO	22	34	11		N	N	Virtuelle	I	0,5
14-oct	ISO	149	1	17		N	N	Virtuelle	I	0,5
14-oct	ISO	22	38	5		N	N	Virtuelle	i	0,5
15-oct	ISO	22	33	2		N	N	Virtuelle	I	0,5
19-oct	ISO	22	34			O	N	Virtuelle	I	0,5
20-oct	ISO	204		14		N	N	Virtuelle	I	1
21-oct	ISO	22	33	6		N	N	Virtuelle	I	0,5
26-oct	ISO	149	1			O	N	Virtuelle	I	0,5
27-oct	CEN	333				O	N	Virtuelle	I	1
28-oct	ISO	149				O	N	Virtuelle	I	0,5
4-nov	BNA				CN-ADAS	O	O	Virtuelle	F	0,5
9-nov	BNA				CN-35	O	O	Virtuelle	F	9,5
16-nov	AFNOR				Réseau BN	O	N	Virtuelle	F	0,3
25-nov	CEN				eM-CG	O	O	Virtuelle	I	1
9-déc	CEN	333		9		N	N	Virtuelle	I	0,5
15-déc	ISO	22			SAG meeting	O	O	Virtuelle	I	0,2